

Projekt - Umowa nr
NA WYKONANIE DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

Zawarta w dniu w pomiędzy:

WĘGLOKOKS ENERGIA ZCP sp. z o.o., z siedzibą w Rudzie Śląskiej, ul. Szyb Walenty Nr 32, 41-700 Ruda Śląska, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Gliwicach, X Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 0000181417, posiadająca nr NIP: 6411006444 i REGON: 272661854, z kapitałem zakładowym 65 723 000,00 zł, którą reprezentuje:

.....
zwaną dalej „Zamawiającym”,

a

.....
zwanym dalej „Projektantem”,

zwanymi łącznie „Stronami Umowy”,

o następującej treści:

Do udzielenia zamówienia przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (tj. Dz. U. z dnia 20.07.2017r. poz. 1579), nie stosuje się.

Umowę zawiera się z Projektantem wyłonionym w trybie Konkursu ofert z ogłoszeniem z negocjacjami na podstawie „Regulaminu Udzielania Zamówień przez Spółki GK WE” będącego załącznikiem nr 8 do „Polityki Udzielania Zamówień przez WĘGLOKOKS ENERGIA ZCP sp. z o.o.” obowiązującego u Zamawiającego zgodnie z Uchwałą nr 76/17 z dnia 14.12.2017r. i Zaprośzenia nr WEZCP/KOZN/19/2019.

§ 1

1. Projektant zobowiązuje się do wykonania na rzecz Zamawiającego:

a) dokumentacji projektowej - kompletny projekt budowlany dla wykonania Zadania/ń:

/opcjonalnie/

Zadanie 1 –

ZCP/19/01/009 Zadanie 1. Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej wraz z węzłem cieplnym do budynku przy ul. Chorzowska 5 w Rudzie Śląskiej.

Zadanie 2 –

ZCP/19/01/024 Zadanie 4. Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej wraz z węzłem cieplnym do budynku przy ul. Chorzowska 14 w Rudzie Śląskiej.

Zadanie 3 –

ZCP/19/01/008 Zadanie 7. Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej wraz z węzłem cieplnym do budynku przy ul. Imieli 2 w Rudzie Śląskiej.

Zadanie 4 –

ZCP/19/01/007 Zadanie 08. Budowa sieci ciepłowniczej wraz z węzłami cieplnymi do budynków przy ul. Potyki 31 i 34 w Rudzie Śląskiej.

b) sprawowanie nadzoru autorskiego w ramach realizacji Zadania/ń, o którym mowa w lit. a) powyżej.

2. Szczegółowy zakres prac będących przedmiotem umowy określony jest w „Szczegółowych wytycznych do wykonania projektu budowlano-wykonawczego” stanowiących **Załącznik nr 1** do niniejszej umowy.

Zakres prac określony w **Załączniku nr 1** do umowy należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami, odpowiednimi normami i zasadami wiedzy technicznej, oraz wymaganiami technicznymi i wytycznymi dla projektantów udostępnionymi przez Zamawiającego.

3. W ramach nadzoru autorskiego, o którym mowa w § 1 ust 1 lit. b) umowy, osoby sprawujące nadzór autorski zobowiązane są, na wezwanie Zamawiającego:
- a) stwierdzać w toku wykonywania robót budowlanych zgodność ich realizacji z dokumentacją projektową;
 - b) uzgadniać możliwość wprowadzenia rozwiązań zamiennych w stosunku do przewidzianych w dokumentacji, zgłoszonych przez upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego;
 - c) udzielać wszelkich wyjaśnień dotyczących przedmiotu umowy, w tym wyjaśnić wątpliwości dotyczące projektu i zawartych w nim rozwiązań oraz uzupełnić szczegóły dokumentacji projektowej;
 - d) udzielać odpowiedzi w siedzibie Zamawiającego, co na potrzeby wynagrodzenia traktowane jest jak pobyt na budowie;
 - e) czuwać, aby zakres wprowadzonych zmian nie spowodował istotnej zmiany zatwierdzonego projektu budowlanego,
 - f) brać udział w komisjach i naradach technicznych organizowanych przez Zamawiającego, w odbiorach częściowych i odbiorze ostatecznym robót budowlanych oraz w czynnościach mających na celu doprowadzenie do osiągnięcia projektowanych zdolności użytkowych obiektów;
 - g) doradzać w innych sprawach dotyczących przedmiotu umowy.

§ 2

1. Strony ustalają termin realizacji przedmiotu umowy:

/opcjonalnie/

Zadanie 1 - do dnia

Zadanie 2 - do dnia

Zadanie 3 - do dnia

Zadanie 4 - do dnia

z zastrzeżeniem ust. 2-4 poniżej.

2. */opcjonalnie/*

Zadanie 1 - do dnia

Zadanie 2 - do dnia

Zadanie 3 - do dnia

Zadanie 4 - do dnia

Projektant zobowiązuje się złożyć u Zamawiającego do uzgodnienia jeden egzemplarz dokumentacji projektowej, o której mowa w § 1 ust. 1 lit. a) umowy. Z przekazania dokumentacji strony sporządzą protokół stanowiący **Załącznik nr 2**.

3. W ciągu 7 dni roboczych od dnia otrzymania egzemplarza dokumentacji, o którym mowa w ust. 2 powyżej, Zamawiający zobowiązuje się do wniesienia uwag lub uzgodnienia przedmiotu umowy.
4. W terminie wskazanym w ust. 1 powyżej Projektant zobowiązuje się dostarczyć Zamawiającemu: 5 egzemplarzy ostatecznej (uzgodnionej w myśl ust. 3) dokumentacji projektowej, w wersji papierowej oraz 1 egzemplarz dokumentacji projektowej i kosztorysu w wersji elektronicznej (nośnik CD-R, format zapisu mapy *.dwg i *.pdf, format zapisu kosztorysu *.xls, format zapisu części opisowej *.doc i *.pdf), do której załączone zostaną wymagane prawem opinie i uzgodnienia oraz decyzja pozwolenia na budowę (o ile jest wymagana).

§ 3

Zamawiający dokona odbioru ostatecznej dokumentacji projektowej, o której mowa w § 2 ust. 4 umowy po dostarczeniu jej przez Projektanta do siedziby Zamawiającego, na podstawie protokołu odbioru końcowego przedmiotu umowy stanowiącego Załącznik nr 3 do umowy, wraz z pisemnym oświadczeniem, że jest ona wykonana zgodnie z umową, i że zostaje przekazana w stanie kompletnym z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. W protokole stwierdza się czy Projektant wykonał obowiązki wskazane w § 5 ust. 1 umowy. Odbiór końcowy uważa się za dokonany w sytuacji gdy nastąpiło wykonanie wszystkich obowiązków.

§ 4

1. Poza innymi obowiązkami wynikającymi z treści umowy do obowiązków Zamawiającego należy, dokonanie protokolarnego odbioru dokumentacji projektowej zgodnie z załącznikami nr 2 i 3 do umowy.
2. W trakcie wykonywania przedmiotu umowy Zamawiający ma prawo do kontroli zaawansowania prac projektowych.

§ 5

1. W ramach wykonania przedmiotu umowy, do obowiązków Projektanta należy:
 - a) osobiste stawiennictwo na budowie, na wezwanie Zamawiającego w trakcie realizacji inwestycji, w sytuacjach wymagających zmian w stosunku do rozwiązań projektowych. Czynność ta wykonywana jest odpłatnie, a wynagrodzenie z tego tytułu wynosi zł netto za jeden pobyt na budowie,
 - b) sporządzenie projektu budowlano-wykonawczego,
 - c) sporządzenie mapy do celów projektowych,
 - d) sporządzenie przedmiaru robót i kosztorysu inwestorskiego,
 - e) sporządzenie wytycznych do planu BIOZ, uzgodnienie tras projektowanych sieci z właścicielami terenu, wraz z podaniem przez nich warunków zajęcia terenu i uzyskanie zgód na wejście w teren nieruchomości w celu wykonania prac przebudowy sieci ciepłowniczej,
 - f) doprowadzenie do uzgodnienia projektu na Naradzie Koordynacyjnej w Urzędzie Miasta Ruda Śląska, pozwalającego na jego realizację oraz pokrycie kosztów z tego tytułu,
 - g) uzyskanie decyzji o pozwoleniu na budowę (o ile dotyczy),
 - h) wykonanie inwentaryzacji istniejącej zieleni (w szczególności drzew i krzewów) na terenie inwestycji w odległości 5 m od projektowanej sieci ciepłowniczej (po obu stronach). W inwentaryzacji należy określić: nazwę polską gatunkową i rodzajową, obwód pnia na wysokości 5 cm i 130 cm (w przypadku krzewów powierzchnię w m²), średnicę rzutu korony, określenie stanu zdrowotnego roślin. Dokumentację opracować przy założeniu jak najmniejszej kolizji z istniejącą roślinnością,
 - i) wytypowanie drzew do wycinki i uzyskanie decyzji administracyjnej zezwalającej na ich usunięcie,
 - j) wykonanie projektu zmiany organizacji ruchu o ile są wymagane.
 - k) protokolarne przekazanie Zamawiającemu dokumentacji projektowej w ilościach określonych w § 2 ust.4 umowy,
 - l) przedłożenie oświadczenia o kompletności, we wszystkich wymaganych branżach, dokumentacji projektowej stanowiącej przedmiot umowy,
 - m) uczestniczenie w odbiorach częściowych i końcowych w czasie realizacji zadania, którego dotyczy dokumentacja projektowa, o której mowa w § 1 ust. 1 lit. a) umowy, niezależnie od sprawowania nadzoru autorskiego.
2. Niestawienie się Projektanta w celu wykonania obowiązków, o których mowa w § 5 ust.1 lit a) umowy spowoduje naliczenie przez Zamawiającego kary umownej zgodnie z § 9 ust. 1 lit. e) umowy wobec Projektanta po uprzednim odnotowaniu tego faktu w postaci notatki służbowej.

§ 6

1. Podstawę podjęcia czynności nadzoru autorskiego przez Projektanta stanowi każdorazowe zlecenie,

wystawiane przez Zamawiającego w terminie nie krótszym niż 3 dni robocze przed wyznaczoną datą przyjazdu Projektanta na plac budowy lub wykonania innych zobowiązań umownych związanych z pełnieniem nadzoru autorskiego. Strony dopuszczają przekazywanie zlecenia pocztą elektroniczną.

2. W przypadku wykonania opracowań zamiennych i uzupełniających spowodowanych koniecznością skorygowania dokumentacji Projektant zobowiązuje się do ich opracowania przez osoby wymienione w wykazie osób, o którym mowa w ust. 3 poniżej.
3. Projektant oświadcza, że nadzór autorski pełnić będą osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje do pełnienia tej funkcji. Najpóźniej w terminie 2 dni roboczych od dnia udzielenia pierwszego zlecenia zgodnie z ust.1 powyżej Projektant dostarczy Zamawiającemu wykaz osób pełniących nadzór autorski.
4. Projektant zobowiązuje się skierować do nadzoru osoby wymienione w wykazie osób.
5. Zmiana którejkolwiek z osób, o których mowa w ust. 3 powyżej w trakcie realizacji przedmiotu niniejszej umowy, musi być uzasadniona przez Projektanta na piśmie i zaakceptowana przez Zamawiającego. Zamawiający zaakceptuje taką zmianę wyłącznie wtedy, gdy kwalifikacje i doświadczenie wskazanej osoby będą takie same lub wyższe od kwalifikacji i doświadczenia wymaganego dla realizacji niniejszej umowy.
6. Projektant musi przedłożyć Zamawiającemu propozycje zmiany, o której mowa w ust. 5 powyżej nie później niż 7 dni przed planowaną zmianą którejkolwiek osoby. Jakakolwiek przerwa w realizacji budowy wynikła z braku nadzoru budowy/robót, będzie traktowana jako przerwa wynikła z przyczyn zależnych od Projektanta i może stanowić podstawę do odstąpienia od umowy w całości lub w części przez Zamawiającego z winy Projektanta oraz podstawę do naliczenia kary umownej, o której mowa w § 9 ust. 1 lit. f) umowy.
7. Skierowanie, bez akceptacji Zamawiającego, do sprawowania nadzoru autorskiego innych osób, niż wskazane w wykazie osób Projektanta, stanowi podstawę odstąpienia od umowy w terminie jednego miesiąca od dnia dowiedzenia się przez Zamawiającego o zaistniałej sytuacji, jednakże nie później niż w terminie trzech miesięcy od dnia skierowania do sprawowania nadzoru autorskiego innych osób niż wskazane w wykazie osób Projektanta, w całości lub w części przez Zamawiającego z winy Projektanta.
8. Zmiana w/w osób zaakceptowana przez Zamawiającego nie stanowi zmiany postanowień umowy.

§ 7

1. Projektant oświadcza, iż:
 - a) zapoznał się z wymaganiami technicznymi i wytycznymi dla projektantów udostępnionymi mu przez Zamawiającego,
 - b) posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do zgodnego z umową wykonania zobowiązań w niej określonych, a także z wymaganiami wynikającymi z obowiązujących Polskich Norm i aprobat technicznych oraz, że znany mu jest zakres prac objętych umową,
 - c) posiada potencjał, a także dysponuje osobami zdolnymi do wykonania przedmiotu umowy, w wymiarze oraz uprawnieniach i kwalifikacjach nie niższych niż określone w Zaprośzeniu do niniejszej umowy,
 - d) znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej należyte wykonanie przedmiotu umowy oraz że nie zalega z płaceniem zobowiązań podatkowych i innych danin publicznych, w szczególności składek na ubezpieczenie społeczne itp. Projektant oświadcza, iż jest w posiadaniu zaświadczenia z właściwego Urzędu Skarbowego o niezaleganiu z płatnością podatków i innych danin publicznych. Na każde żądanie Zamawiającego Projektant zobowiązany jest do przedstawienia stosownych zaświadczeń w tym zakresie (ubezpieczenie społeczne oraz zobowiązania podatkowe).

§ 8

1. Za wykonanie przedmiotu umowy, strony ustalają łączne wynagrodzenie całkowite na kwotę zł netto (słownie:/100), w tym:
 - 1) Z tytułu Zadania wynagrodzenie na kwotę zł netto (słownie:

...../100) stanowiącą sumę wynagrodzenia:

/opcjonalnie/

Zadanie 1 –

- a) za projekt węzła cieplnego zł netto (słownie: /100),
- b) za projekt budowlany przyłącza sieci ciepłowniczej zł netto (słownie: /100).

Zadanie 2 –

- c) za projekt węzła cieplnego zł netto (słownie: /100),
- d) za projekt budowlany przyłącza sieci ciepłowniczej zł netto (słownie: /100).

Zadanie 3 –

- e) za projekt węzła cieplnego zł netto (słownie: /100),
- f) za projekt budowlany przyłącza sieci ciepłowniczej zł netto (słownie: /100).

Zadanie 4 –

- a) za projekt węzłów ciepłych zł netto (słownie: /100),
- b) za projekt budowlany budowy sieci ciepłowniczej zł netto (słownie: /100).

- 2. Wynagrodzenie wskazane w ust. 1 powyżej obejmuje w szczególności przeniesienie praw własności do egzemplarzy dokumentacji projektowej, majątkowych praw autorskich o których mowa w § 13 umowy oraz wykonanie czynności opisanych w § 5 ust. 1 lit. od b) do m) umowy. Wynagrodzenie obejmuje wszystkie koszty ponoszone przez Projektanta w celu wykonania dokumentacji projektowej
- 3. Do wynagrodzenia określonego powyżej zostanie doliczony podatek VAT w ustawowej wysokości.
- 4. Zamawiający upoważnia Projektanta do wystawienia faktury VAT bez jego podpisu.
- 5. Faktura wystawiona przez Projektanta będzie płatna w terminie 30 dni od daty jej doręczenia.
- 6. Fakturę VAT, o której mowa w ust. 4 powyżej, Projektant zobowiązuje się wystawić w terminach wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów oraz przesłać na adres:

WĘGŁOKOKS ENERGIA sp. z o.o.

40-085 Katowice

ul. Mickiewicza 29

- 7. Za datę zapłaty strony przyjmują datę zlecenia przelewu przez Zamawiającego.
- 8. Zamawiający oświadcza, że jest płatnikiem VAT o numerze NIP
- 9. Projektant oświadcza, że jest płatnikiem VAT o numerze NIP
- 10. Projektant może wystąpić o zapłatę odsetek ustawowych za każdy dzień opóźnienia w zapłacie.
- 11. Projektant nie może dokonać cesji wierzytelności wynikających z tytułu realizacji niniejszej Umowy na osoby trzecie bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności. Powyższe dotyczy należności głównej, jak i ewentualnych odsetek.
- 12. Podstawą wystawienia faktury za wykonanie danego zadania wskazanego w § 1 umowy jest podpisany przez Strony protokół odbioru końcowego przedmiotu umowy, stanowiący **Załącznik nr 3** do niniejszej umowy.

§ 9

- 1. Zamawiający może obciążyć projektanta następującymi karami umownymi:
 - a) za zwłokę w dostarczeniu danej dokumentacji projektowej wskazanej w § 1 ust. 1 lit. a) umowy – w

wysokości 0,2 % wartości wynagrodzenia umownego netto, określonego w § 8 ust. 1 umowy z tytułu wykonania tej dokumentacji projektowej, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki, licząc od umownego terminu dostarczenia danej dokumentacji projektowej, określonej w § 2 ust. 1 umowy.

- b) za zwłokę w przekazaniu 1 egzemplarza dokumentacji projektowej – w wysokości 0,2 % wartości wynagrodzenia umownego netto, określonego w § 8 ust. 1 umowy z tytułu wykonania tej dokumentacji projektowej, licząc od umownego terminu przekazania danej dokumentacji do uzgodnienia, określonego w § 2 ust. 2 umowy,
 - c) za zwłokę w usunięciu wad dokumentacji projektowej – w wysokości 0,2% wartości wynagrodzenia umownego netto, określonego w § 8 ust. 1 umowy z tytułu wykonania tej dokumentacji projektowej, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki licząc od dnia następującego po końcowym dniu terminu wyznaczonego przez Zamawiającego,
 - d) za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego, z przyczyn leżących po stronie Projektanta, w wysokości 20% wartości łącznego wynagrodzenia całkowitego netto, określonego w § 8 ust. 1 umowy.
 - e) za opóźnienia w stawiennictwie Projektanta w celu wykonywania obowiązków, o których mowa w § 5 lit. a) umowy w wysokości 1% łącznego wynagrodzenia całkowitego netto, o którym mowa w § 8 ust. 1 umowy, za każdy dzień opóźnienia.
 - f) w razie wystąpienia przerwy w realizacji przedmiotu umowy wynikającej z braku nadzoru, o którym mowa w § 5 ust. 6 umowy w wysokości 2% łącznego wynagrodzenia całkowitego netto, o którym mowa w § 8 ust. 1 umowy, za każdy dzień opóźnienia.
2. Zamawiający zapłaci Projektantowi karę umowną w wysokości 20% wartości łącznego wynagrodzenia całkowitego netto, określonego w § 8 ust. 1 umowy, w przypadku odstąpienia od umowy przez Projektanta z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego.
 3. Zamawiający zastrzega sobie prawo potrącenia kar umownych z wynagrodzenia Projektanta.

§ 10

Jeżeli kary umowne opisane w § 9 umowy nie pokryją szkód poniesionych przez Zamawiającego w wyniku działań Projektanta, Zamawiający może dochodzić odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych, na zasadach określonych w Kodeksie Cywilnym.

§ 11

Projektant może żądać zmiany umowy w zakresie zmiany terminu wykonania zamówienia w wypadku, gdy Zamawiający zmieni dane niezbędne do jego wykonania lub też rozszerzy w sposób istotny zakres rzeczowy dokumentacji projektowej. Projektant również może żądać zmiany terminu wykonania zamówienia, w przypadku, gdy z przyczyn niezależnych od Projektanta, w szczególności leżących po stronie organów administracji, lub podmiotów trzecich (np. właścicieli nieruchomości – w razie nie wyrażenia zgody na wejście w teren) niemożliwym jest wykonanie przedmiotu umowy w szczególności uzyskanie decyzji pozwolenia na budowę w terminie określonym w § 2 ust.1 umowy i przekazanie dokumentacji w terminie określonym w § 2 ust. 2 umowy.

§ 12

1. Projektant jest odpowiedzialny wobec Zamawiającego za wady projektu istniejące w chwili odbioru oraz wady ujawnione po dokonaniu odbioru zmniejszające jego wartość lub użyteczność, ze względu na cel oznaczony w umowie lub wynikający z okoliczności i przeznaczenia projektu, a w szczególności odpowiada za rozwiązania w projekcie niezgodne z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.
2. Zamawiający zawiadamia Projektanta o zauważonych wadach, niezwłocznie po ich wykryciu.
3. Po stwierdzeniu istnienia wady Zamawiający może:
 - a) żądać jej usunięcia, gdy wada ma charakter nieistotny, wyznaczając w tym celu Projektantowi odpowiedni termin z zagrożeniem, że po bezskutecznym upływie tego terminu obniży wynagrodzenie w odpowiednim stosunku,
 - b) żądać od Projektanta przedłożenia projektu wolnego od wad w terminie wyznaczonym przez

Zamawiającego,

- c) odstąpić od umowy z winy Projektanta bez wyznaczenia terminu od usunięcia wady, gdy wada ma charakter istotny i nie da się jej usunąć w terminie odpowiednim dla zamawiającego, w terminie jednego miesiąca od stwierdzenia przez Zamawiającego wady, o której mowa powyżej.

§ 13

1. Projektant przenosi na Zamawiającego własność projektu oraz całość autorskich praw majątkowych do projektu na wszystkich polach eksploatacji, a w szczególności na:
 - a) dokonywanie w projekcie zmian wynikających z potrzeby zmiany rozwiązań projektowych, zastosowania materiałów, ograniczenia wydatków, zmiany obowiązujących przepisów, itd.,
 - b) wprowadzanie go do pamięci komputera,
 - c) powielanie projektu dowolną techniką,
 - d) utrwalanie projektu w postaci cyfrowej, np. na nośniku (CD-R),
 - e) zwielokrotnianie projektu poprzez sporządzenie kserokopii,
 - f) udostępnienie projektu osobom trzecim w celu wykonania przez nie nadzoru nad wykonywaniem prac realizacyjnych na podstawie tego projektu.
2. Przeniesienie praw, o których mowa w ust. 1, następuje z chwilą dokonania przez Zamawiającego odbioru dokumentacji projektowej i w ramach wynagrodzenia określonego w § 8 niniejszej umowy.
3. Z chwilą odbioru dokumentacji projektowej Projektant przenosi na Zamawiającego również własność nośników, na których została utwalona.
4. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych Projektant przenosi na Zamawiającego prawo do zezwalania na wykonywanie praw zależnych do dokumentacji projektowej.
5. Projektant gwarantuje, że przy wykonywaniu umowy nie będzie naruszać praw, w szczególności własności intelektualnej, Zamawiającego lub osób trzecich. W przypadku, gdy Zamawiający poinformuje Projektanta o roszczeniach zgłaszanych wobec Zamawiającego w związku z naruszeniem przez Projektanta praw przysługujących osobom trzecim, Projektant podejmie niezbędne działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszelkie koszty. W szczególności, w przypadku wytoczenia w związku z tym przeciwko Zamawiającemu powództwa z tytułu naruszenia praw, Projektant wstąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie Zamawiającego.
6. Jeżeli wskutek orzeczenia sądu Zamawiający nie będzie mógł korzystać z rezultatów prac wykonanych przez Projektanta w ramach umowy, na skutek naruszenia przez Projektanta praw osób trzecich, Projektant zobowiązany jest do uzyskania na swój koszt wymaganych licencji lub nabycia praw bądź dokonania odpowiedniej modyfikacji lub ponownego wykonania prac/ prac dodatkowych pozwalających na takie korzystanie zgodnie z prawem.
7. Żadne z postanowień ust. 5 i 6 powyżej nie wyłącza możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.

§14

1. Wykonawca nie może zatrudnić Podwykonawców do wykonywania przedmiotu umowy w całości, ani też w części bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego na zawarcie umowy pomiędzy Wykonawcą oraz Podwykonawcą. Uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego wymaga również wprowadzenia zmian do umowy zawartej pomiędzy Wykonawcą, a Podwykonawcą, uprzednio zatwierdzonym przez Zamawiającego.
2. Za Podwykonawcę uznaje się każdy podmiot, któremu Wykonawca powierza lub zamierza powierzyć wykonywanie jakiegokolwiek części przedmiotu umowy. Brak pisemnej zgody Zamawiającego na zawarcie lub zmianę umów Podwykonawczych skutkować będzie uznaniem powyższych umów jako bezskutecznych względem Zamawiającego i będzie stanowić rażące naruszenie postanowień umowy i skutkować będzie możliwością nałożenia przez Zamawiającego na rzecz Wykonawcy kary umownej lub możliwością odstąpienia od niniejszej umowy w całości albo w części z winy Wykonawcy.
3. W celu uzyskania zgody Zamawiającego na zawarcie umowy podwykonawczej, Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia nie później niż w terminie 21 dni przed planowanym rozpoczęciem wykonywania prac podwykonawczych kandydatury podwykonawcy wraz z uzgodnionym projektem

umowy wraz z częścią dokumentacji technicznej odnoszącą się do zakresu prac proponowanych do wykonania przez podwykonawcę i ustalonym wynagrodzeniem. Zamawiający jest uprawniony do zaakceptowania lub wyrażenia sprzeciwu wobec zaproponowanego kandydata na podwykonawcę w terminie 14 dni jak również do zgłoszenia w powyższym terminie zastrzeżeń do projektu umowy podwykonawczej, do uwzględnienia których Wykonawca jest zobowiązany w terminie 5 dni. Powyższe zastrzeżenie stosuje się odpowiednio do zmian umowy zawartej z podwykonawcą.

4. Wykonawca zobowiązuje się w terminie 3 dni od zawarcia lub zmiany umowy z podwykonawcą przedłożyć Zamawiającemu poświadczoną za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę kopię umowy podwykonawczej wraz z załącznikami. W razie gdy przedłożona umowa zawiera postanowienia odmienne od zaakceptowanych przez Zamawiającego projektu umowy, o którym mowa w ust. 3. Zamawiający ma prawo żądać wprowadzenia do umowy zmiany w zakresie terminu zapłaty oraz innych wymaganych umową postanowień w terminie 5 dni, a Wykonawca jest zobowiązany do ich uwzględnienia w terminie 5 dni.
5. Wykonawca jest zobowiązany do wprowadzenia do umowy podwykonawczej postanowień dotyczących:
 - a) określenia obowiązków Podwykonawcy względem Wykonawcy, co najmniej w takim samym zakresie jak określone są obowiązki wykonawcy względem Zamawiającego w niniejszej umowie, w szczególności obowiązków związanych z przestrzeganiem zasad BHP oraz P.POŻ,
 - b) szczegółowego określenia zakresu prac podwykonawczych powierzonego podwykonawcy wraz z procedurą ich odbioru, co najmniej jak ustalona w niniejszej umowie,
 - c) wyrażenie zgody przez Podwykonawcę na przedkładanie do akceptacji przez Zamawiającego warunków przyszłej umowy podwykonawczej na zasadach określonych w niniejszej umowie,
 - d) konieczności uzyskania zgody Zamawiającego na warunki przyszłej umowy podwykonawczej,
 - e) zobowiązanie podwykonawcy do wprowadzenia w projekcie lub w zawartej umowie lub w jej zmianie - zmian żądanych przez Zamawiającego w trybie wskazanym w niniejszej umowie,
 - f) wyrażenia zgody przez podwykonawcę na bezpośrednią zapłatę przez Zamawiającego na jego rzecz wynagrodzenia należnego od Wykonawcy w sytuacji spełnienia przesłanek wskazanych w niniejszej umowie oraz w trybie w niej wskazanym,
 - g) zobowiązania podwykonawcy do przedkładania pisemnych oświadczeń o uregulowaniu wszelkich należności przez Wykonawcę oraz braku jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu na każde pisemne żądanie Zamawiającego,
 - h) analogicznych postanowień w zakresie rękojmi i gwarancji jak w niniejszej umowie oraz możliwości dochodzenia wynikających z tych uprawnień przez Zamawiającego bezpośrednio od Podwykonawcy,
 - i) zakazu zawierania przez Podwykonawców jakichkolwiek umów o dalsze podwykonawstwo pod rygorem ich nieskuteczności wobec Zamawiającego.
6. Wykonawca jest bezpośrednio odpowiedzialny wobec Zamawiającego za prace zlecone Podwykonawcom, zgodnie z postanowieniami Umowy.

§ 15

Strony umowy zobowiązują się do ochrony danych osobowych udostępnionych wzajemnie w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, z zachowaniem przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE i w związku z tym oświadczają, że zawrą odrębne porozumienie w sprawie wzajemnego powierzenia przetwarzania danych osobowych zgodne z wzorem określonym w **Załączniku nr 4** do Umowy.

§ 16

Przedstawicielami stron, upoważnionymi do nadzoru nad realizacją umowy oraz bezpośrednich kontaktów są:

1. Ze strony Zamawiającego:

- a)
- b)

2. Ze strony Projektanta:

- a)
- b)

§ 17

1. Wszystkie zmiany niniejszej umowy dla swej ważności wymagają formy pisemnej w postaci aneksu podpisanego przez Strony umowy z wyłączeniem § 16 umowy dla którego wystarczające jest pisemne powiadomienie drugiej strony dla wprowadzenia zmian.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy Prawo budowlane.
3. Ewentualne spory, mogące powstać przy realizacji niniejszej umowy, strony poddają rozstrzygnięciu sądów powszechnych – wg właściwości miejscowej i rzeczowej dla Zamawiającego.
4. W przypadku przekształceń własnościowych po stronie Zamawiającego powstałych w czasie obowiązywania umowy, podmiot powstały w ich wyniku przejmuje prawa i obowiązki Zamawiającego wynikające z niniejszej umowy. Projektant zostanie o tym fakcie poinformowany pisemnie.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, na prawach oryginału każdy, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.
6. Integralną częścią umowy są:
 - Załącznik nr 1 - Szczegółowe wytyczne do wykonania projektu budowlano-wykonawczego,
 - Załącznik nr 2 – wzór protokołu przekazania dokumentacji projektowej,
 - Załącznik nr 3 – wzór protokołu odbioru końcowego przedmiotu umowy,
 - Załącznik nr 4 - Porozumienie w sprawie wzajemnego powierzenia przetwarzania danych osobowych

.....
Projektant

.....
Zamawiający



Szczegółowe wytyczne wykonania Projektu Budowlano - Wykonawczego pt:

"Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej wraz z węzłem cieplnym do budynku przy ul. Chorzowska 5 w Rudzie Śląskiej".

I Zakres realizacji PB-W :

1. Sieć ciepłowniczą na odcinku od istniejącej sieci ciepłowniczej preizolowanej DN 50 (pkt. „A”) do pomieszczenia węzła cieplnego w budynku przy ul. Chorzowskiej 5 (pkt. „B”) należy zaprojektować w technologii rur preizolowanych.
2. Zaprojektowaną sieć ciepłowniczą należy wprowadzić bezpośrednio do pomieszczenia węzła cieplnego
3. Na przebudowywanym odcinku sieci przewiduje się zabudowę armatury odcinającej w pomieszczeniu węzła cieplnego. W pomieszczeniu węzła cieplnego należy zaprojektować spinkę cyrkulacyjną oraz odwodnienie sieci ciepłowniczej.
4. Należy zaprojektować sieć ciepłowniczą uwzględniając możliwość późniejszego podłączenia budynków przy ul. Chorzowskiej 9 i 7. Szacowana moc 0,1 MW.
5. Należy zaprojektować instalację alarmowo-zawilgoceniową wyposażoną w detektor.
6. Należy zaprojektować kompaktowy, jednofunkcyjny węzeł cieplny.
7. Usytuowanie pomieszczenia węzła cieplnego należy uzgodnić z administratorem budynku.

II Parametry dostawy ciepła

1. Zapotrzebowanie mocy c.o. budynku Chorzowska 5: 0,080 MW,
2. Ciśnienie dopuszczalne sieci ciepłowniczej: 1,6 MPa,
3. Dyspozycyjna różnica ciśnień sieci ciepłowniczej w miejscu włączenia „A” 200 kPa,
4. Temperatury pracy sieci w warunkach obliczeniowych: 125/70 °C,
Maksymalne możliwe temperatury pracy sieci: 130/70 °C.
Z uwagi na możliwość przekroczenia roboczej temperatury wody sieciowej w rurociągach ciepłowniczych wysokoparametrowych pod względem wytrzymałościowym należy projektować sieć ciepłowniczą dla temperatury 130 °C przy ciśnieniu 1,6 MPa. Warunki na obydwie parametry muszą być spełnione równocześnie. Regulacja sieci ciepłowniczej realizowana jako jakościowo-ilościowa.
5. Temperatury pracy instalacji odbiorczej c.o. w warunkach obliczeniowych: 70/50 °C.
Brakujące dane dotyczące parametrów instalacji należy uzgodnić z Administratorem budynku oraz określić na podstawie wizji terenowej.

III Uwagi

1. Kosztorysy inwestorskie należy wykonać dla bazy cenowej materiałów i urządzeń uzgodnionych z Zamawiającym, pozostałe składniki cenotwórcze należy przyjąć na podstawie bazy wydawnictwa SEKOCENBUD, dla województwa Śląskiego, na aktualny kwartał 2018r.
2. W projekcie należy zawrzeć jeśli wystąpi taka konieczność:
 - ekspertyzę dendrologiczną wraz z złożeniem wniosku o pozwolenie na wycinkę drzew do odpowiednich instytucji,
 - zatwierdzony projekt zmiany organizacji ruchu,
 - opinię Miejskiego Konserwatora Zabytków, a w przypadku koniecznym należy uzyskać pozwolenie na budowę,
 - projekt wykonania przewiertu pod jezdniami.

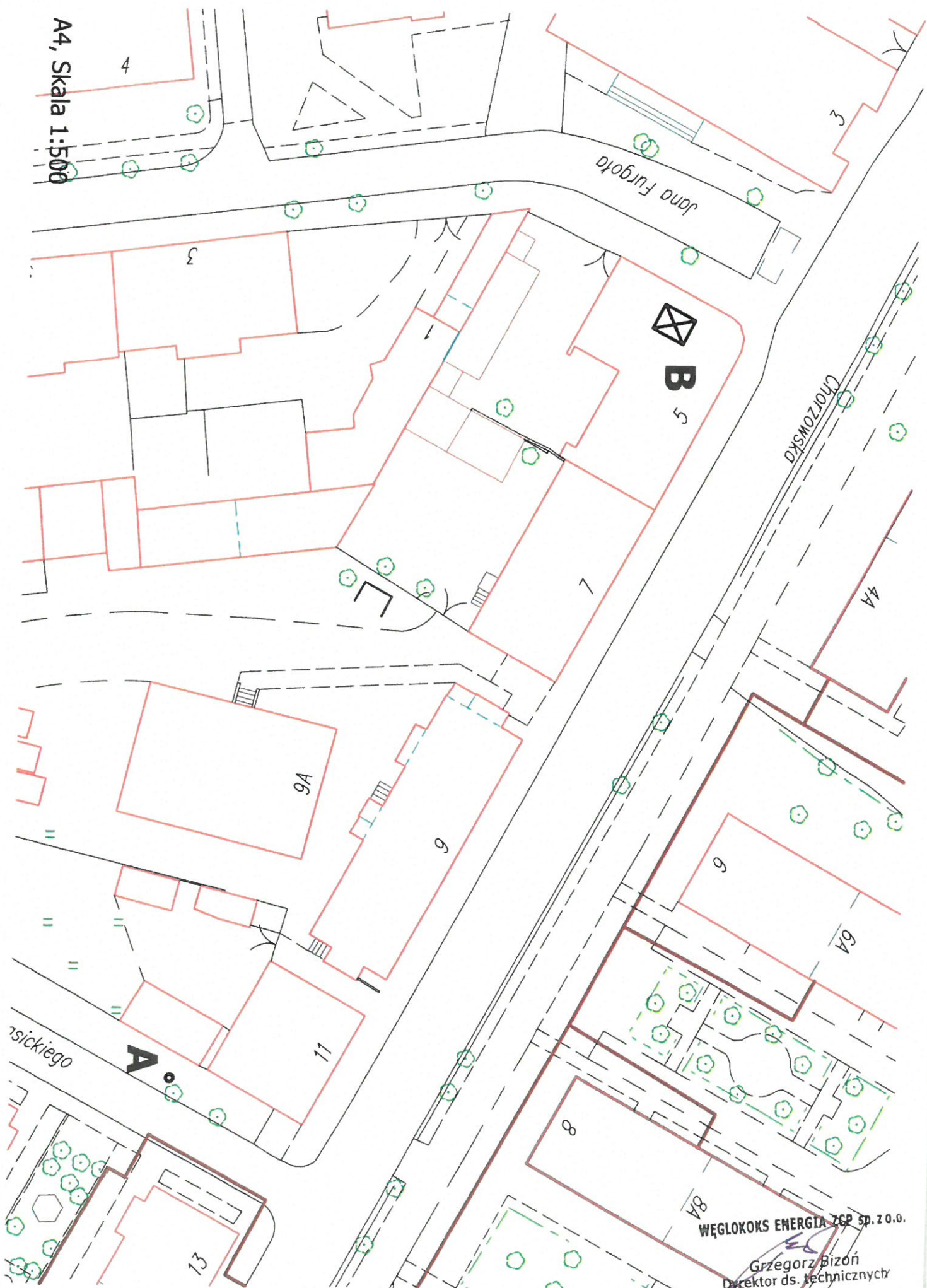
Załącznik:

1. plan sytuacyjny

WĘGLOKOKS ENERGIA ZCP sp. z o.o.

Grzegorz Bizon
Dyrektor ds. technicznych

A4, Skala 1:500



WĘGŁOKOKS ENERGIA ZCP sp. z o.o.

Grzegorz Bizon
Dyrektor ds. technicznych

Szczegółowe wytyczne wykonania Projektu Budowlano - Wykonawczego pt:

"Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej wraz z węzłem cieplnym do budynku ul. Chorzowska 14 w Rudzie Śląskiej".

I Zakres realizacji PB-W :

1. Przyłącze sieci ciepłowniczej na odcinku od istniejącej sieci ciepłowniczej preizolowanej 2xDN80 (pkt. „A”) do pomieszczenia węzła cieplnego w budynku przy ul. Chorzowskiej 14 (pkt. „B”), należy zaprojektować w technologii rur preizolowanych.
2. Należy wprowadzić rury preizolowane bezpośrednio do pomieszczenia węzła cieplnego.
3. Należy zaprojektować instalację alarmowo-zawilgoceniową wyposażoną w detektor.
4. Na projektowanym odcinku przyłącza sieci przewiduje się zabudowę armatury odcinającej w pomieszczeniu węzła cieplnego. W pomieszczeniu węzła cieplnego należy zaprojektować spinkę cyrkulacyjną oraz odwodnienie sieci ciepłowniczej.
5. Należy zaprojektować kompaktowy, jednofunkcyjny węzeł cieplny o mocy 0,065 MW.
6. Usytuowanie pomieszczenia węzła cieplnego należy uzgodnić z administratorem budynku.

II Parametry dostawy ciepła

1. Zapotrzebowanie mocy c.o. budynku Chorzowska 14: 0,065 MW,
2. Ciśnienie dopuszczalne sieci ciepłowniczej: 1,6 MPa,
3. Dyspozycyjna różnica ciśnień sieci ciepłowniczej w miejscu włączenia „A” 200 kPa,
4. Temperatury pracy sieci w warunkach obliczeniowych: 125/70 °C,
Maksymalne możliwe temperatury pracy sieci: 130/70 °C.
Z uwagi na możliwość przekroczenia roboczej temperatury wody sieciowej w rurociągach ciepłowniczych wysokoparametrowych pod względem wytrzymałościowym należy projektować sieć ciepłowniczą dla temperatury 130 °C przy ciśnieniu 1,6 MPa. Warunki na obydwie parametry muszą być spełnione równocześnie. Regulacja sieci ciepłowniczej realizowana jako jakościowo-ilościowa.
5. Temperatury pracy instalacji odbiorczej c.o. w warunkach obliczeniowych: 80/60 °C,
Brakujące dane dotyczące parametrów instalacji należy uzgodnić z Administratorem budynku oraz określić na podstawie wizji terenowej.

III Uwagi

1. Kosztorysy inwestorskie należy wykonać dla bazy cenowej materiałów i urządzeń uzgodnionych z Zamawiającym, pozostałe składniki cenotwórcze należy przyjąć na podstawie bazy wydawnictwa SEKOCENBUD, dla województwa Śląskiego, na aktualny kwartał 2018r.
2. W projekcie należy zawrzeć jeśli wystąpi taka konieczność:
 - ekspertyzę dendrologiczną wraz z złożeniem wniosku o pozwolenie na wycinkę drzew do odpowiednich instytucji,
 - zatwierdzony projekt zmiany organizacji ruchu,
 - opinię Miejskiego Konserwatora Zabytków, a w przypadku koniecznym należy uzyskać pozwolenie na budowę,
 - projekt wykonania przewiertu pod jezdniami.

Załącznik:

1. plan sytuacyjny

WĘGŁOKOKS ENERGIA ZCP sp. z o.o.

Grzegorz Bizoń
Dyrektor ds. technicznych

A4, Skala 1:500

ul. Chorzowska

12

4

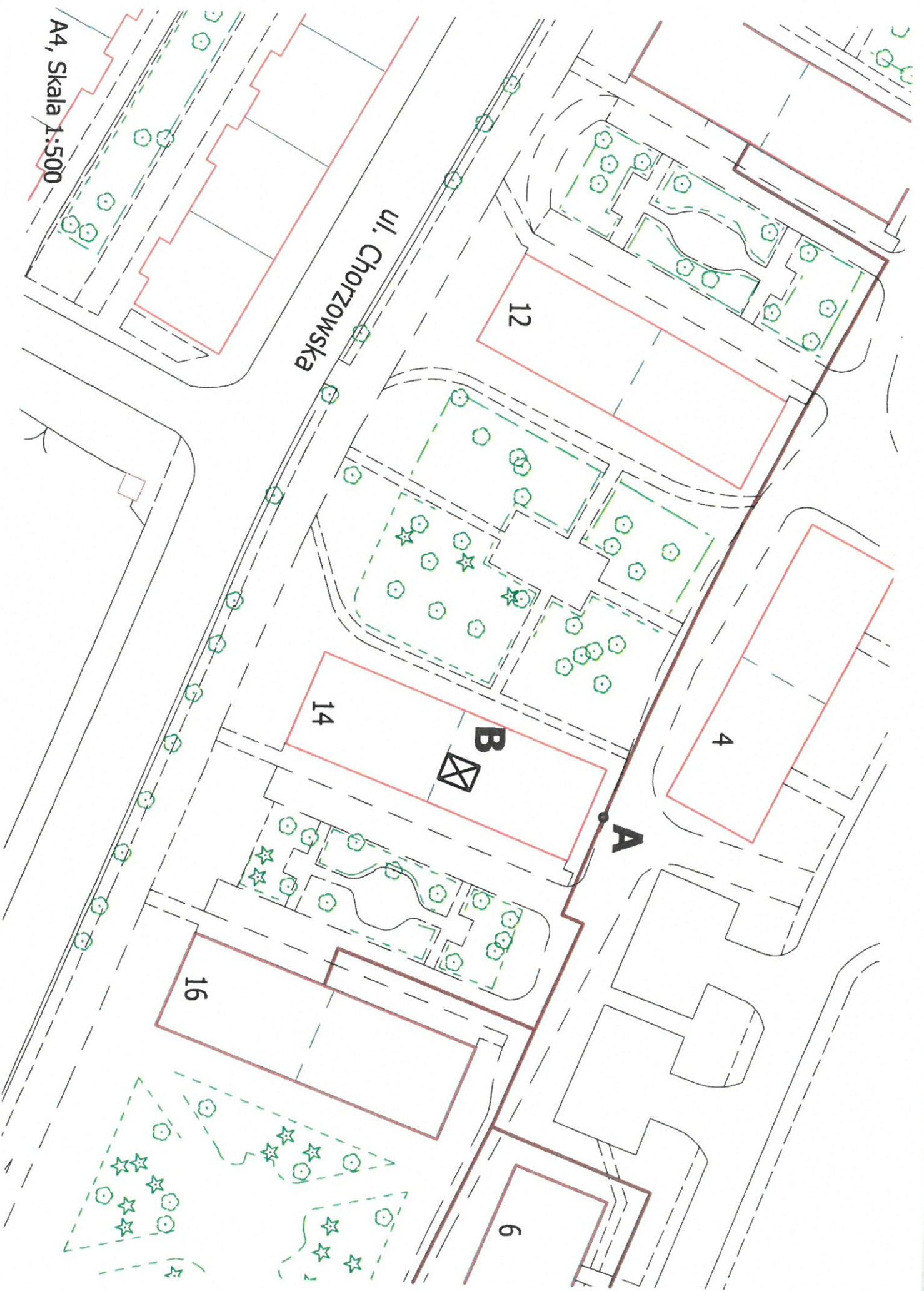
14

B

A

16

6



Szczegółowe wytyczne wykonania Projektu Budowlano - Wykonawczego pt:

"Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej wraz z węzłem cieplnym do budynku przy ul. Imieli 2 w Rudzie Śląskiej".

I Zakres realizacji PB-W :

1. Sieć ciepłowniczą na odcinku od istniejącej sieci ciepłowniczej preizolowanej 2xDN100 (pkt. „A”) do pomieszczenia węzła cieplnego w budynku przy ul. Imieli 2 (pkt. „C”), należy zaprojektować w technologii rur preizolowanych.
2. Przejście pod ul. Imieli należy zaprojektować w rurach osłonowych w powłoce PCV oraz należy wprowadzić rury preizolowane bezpośrednio do pomieszczenia węzła cieplnego.
3. Na przebudowywanym odcinku sieci przewiduje się zabudowę armatury odcinającej w pkt. „A” oraz w pomieszczeniu węzła cieplnego.
4. Na odcinku od pkt. „A” do pkt. „B” należy zaprojektować sieć ciepłowniczą uwzględniając możliwość późniejszego podłączenia budynków przy ul. Imieli 2,4,6,8,10,12, Rencistów 1,3,4,5,7,9, K.Goduli 28,30. Szacowana moc 1,0 MW.
5. Należy zaprojektować instalację alarmowo-zawilgoceniową wyposażoną w detektor.
6. W budynku przy ul. Imieli 2 należy zaprojektować kompaktowy, jednofunkcyjny węzeł cieplny o mocy 0,085MW
7. Usytuowanie pomieszczenia węzła cieplnego należy uzgodnić z administratorem budynku.

II Parametry dostawy ciepła

- | | |
|---|------------|
| 1. Zapotrzebowanie mocy c.o. budynku Niedurnego 39,41: | 0,095 MW, |
| 2. Ciśnienie dopuszczalne sieci ciepłowniczej: | 1,6 MPa, |
| 3. Dyspozycyjna różnica ciśnień sieci ciepłowniczej w miejscu włączenia „A” | 300 kPa, |
| 4. Temperatury pracy sieci w warunkach obliczeniowych: | 125/70 °C, |
| Maksymalne możliwe temperatury pracy sieci: | 130/70 °C. |
- Z uwagi na możliwość przekroczenia roboczej temperatury wody sieciowej w rurociągach ciepłowniczych wysokoparametrowych pod względem wytrzymałościowym należy projektować sieć ciepłowniczą dla temperatury 130 °C przy ciśnieniu 1,6 MPa. Warunki na obydwie parametry muszą być spełnione równocześnie. Regulacja sieci ciepłowniczej realizowana jako jakościowo-ilościowa.
5. Temperatury pracy instalacji odbiorczej c.o. w warunkach obliczeniowych: 80/60 °C.
Brakujące dane dotyczące parametrów instalacji należy uzgodnić z Administratorem budynku oraz określić na podstawie wizji terenowej.

III Uwagi

1. Kosztorysy inwestorskie należy wykonać dla bazy cenowej materiałów i urządzeń uzgodnionych z Zamawiającym, pozostałe składniki cenotwórcze należy przyjąć na podstawie bazy wydawnictwa SEKOCENBUD, dla województwa Śląskiego, na aktualny kwartał 2018r.
2. W projekcie należy zawrzeć jeśli wystąpi taka konieczność:
 - ekspertyzę dendrologiczną wraz z złożeniem wniosku o pozwolenie na wycinkę drzew do odpowiednich instytucji,
 - zatwierdzony projekt zmiany organizacji ruchu,
 - opinię Miejskiego Konserwatora Zabytków, a w przypadku koniecznym należy uzyskać pozwolenie na budowę,
 - projekt wykonania przewiertu pod jezdniami.

Załącznik:

1. plan sytuacyjny

WĘGŁOKOKS ENERGIA ZCP sp. z o.o.

Grzegorz Bizoń
Dyrektor ds. technicznych



A4, Skala 1:500

Szczegółowe wytyczne wykonania Projektu Budowlano - Wykonawczego pt:

"Budowa sieci ciepłowniczej wraz z węzłami cieplnymi do budynków przy ul. Potyki 31 i 41 w Rudzie Śląskiej".

I Zakres realizacji PB-W:

1. Należy zaprojektować:
 - a. sieć ciepłowniczą na odcinku istniejącej sieci ciepłowniczej preizolowanej 2xDN100 (pkt. „A”) do pomieszczenia węzła cieplnego w budynku Potyki 41 (pkt. „B”) w technologii rur preizolowanych.
 - b. sieć ciepłowniczą uwzględniając możliwość późniejszego przyłączenia do sieci ciepłowniczej innych budynków. Szacowana moc 0,75 MW.
 - c. przejście pod ul. Szpaków, 11-Listopada należy wykonać w rurach osłonowych w powłoce PCV.
 - d. wprowadzenie rur preizolowanych przyłącza sieci ciepłowniczej bezpośrednio do pomieszczenia węzła cieplnego.
 - e. instalację alarmowo-zawilgoceniową sieci ciepłowniczej wyposażoną w detektor.
 - f. na przebudowywanym odcinku sieci zabudowę armatury odcinającej w miejscu wpięcia (pkt. „A”).
 - g. w pomieszczeniu węzłów cieplnych zabudowę armatury odcinającej wraz ze spinkę cyrkulacyjną oraz odwodnieniem sieci ciepłowniczej.
 - h. w węźle cieplnym zawór trójdrogowy umożliwiający cyrkulację czynnika grzewczego w sieci ciepłowniczej w okresie letnim przy braku odbioru ciepła, co zapewni odpowiednie parametry pracy węzła.
 - i. kompaktowy, dwufunkcyjny węzeł cieplny, wg danych z pkt II.
Usytuowanie pomieszczenia węzła cieplnego należy uzgodnić z administratorem budynków.

II Parametry dostawy ciepła

1. Zapotrzebowanie mocy budynku:
 - a. dla potrzeb c.o.: 0,100 MW,
 - b. dla potrzeb c.w.u.: 0,060 MW,
2. Ciśnienie dopuszczalne sieci ciepłowniczej: 1600 kPa,
3. Dyspozycyjna różnica ciśnień sieci ciepłowniczej w miejscu włączenia „A” 200 kPa,
4. Temperatury pracy sieci ciepłowniczej w warunkach obliczeniowych: 125/70 °C,
Maksymalne możliwe temperatury pracy sieci: 130/70 °C.
Z uwagi na możliwość przekroczenia roboczej temperatury wody sieciowej w rurociągach ciepłowniczych wysokoparametrowych pod względem wytrzymałościowym należy projektować sieć ciepłowniczą dla temperatury 130 °C przy ciśnieniu 1,6 MPa. Warunki na obydwie parametry muszą być spełnione równocześnie. Regulacja sieci ciepłowniczej realizowana jako jakościowo-ilościowa.
5. Temperatury pracy sieci ciepłowniczej poza sezonem grzewczym: 70/35 °C,
6. Z uwagi na straty ciepła w sieci ciepłowniczej należy przyjąć, dla doboru urządzeń projektowanego węzła obniżenie nominalnej temperatury zasilania o: 5 K,
7. Temperatury pracy instalacji odbiorczej c.o. w warunkach obliczeniowych: 80/60 °C.
8. Temperatury pracy instalacji odbiorczej c.w.u.: 55 °C
Brakujące dane dotyczące parametrów instalacji należy uzgodnić z Administratorem budynku oraz określić na podstawie wizji terenowej.

III Uwagi

1. Kosztorysy inwestorskie należy wykonać dla bazy cenowej materiałów i urządzeń uzgodnionych z Zamawiającym, pozostałe składniki cenotwórcze należy przyjąć na podstawie bazy wydawnictwa SEKOCENBUD, dla województwa śląskiego, na aktualny kwartał 2019r.

2. W projekcie należy zawrzeć, jeśli wystąpi taka konieczność:
 - ekspertyzę dendrologiczną wraz z złożeniem wniosku o pozwolenie na wycinkę drzew do odpowiednich instytucji,
 - zatwierdzony projekt zmiany organizacji ruchu,
 - opinię Miejskiego Konserwatora Zabytków, a w przypadku koniecznym należy uzyskać pozwolenie na budowę,
 - projekt wykonania przewiertu pod jezdniami.

Załącznik:

1. plan sytuacyjny

WĘGLOKOKS ENERGIA ZCP sp. z o.o.

Grzegorz Bizoń
Dyrektor ds. technicznych

do umowy nr
z dnia

Ruda Śląska, dn.....

PROTOKÓŁ PRZEKAZANIA
DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

Przedstawiciel Zamawiającego.....

Przedstawiciel Projektanta.....

Zgodnie z postanowieniami dnia..... nrw dniu

W Rudzie Śląskiej Projektant przekazał Zamawiającemuegz. dokumentacji projektowej na opracowanie dokumentacji technicznej dla zadania

ZCP.19.....

.....
.....

Projektant oświadcza, że dokumentacja projektowa stanowiąca przedmiot umowy została wykonana zgodnie ze zleceniem Zamawiającego, zasadami współczesnej wiedzy technicznej, oraz obowiązującymi w tym zakresie przepisami i normami.

Zamawiający zobowiązuje się wnieść uwagi lub uzgodnić przedmiot umowy w ciągu 5 dni roboczych od dnia przekazania dokumentacji.

.....
Projektant

.....
Zamawiający



do umowy nr
z dnia

Ruda Śląska, dn.....

PROTOKÓŁ ODBIORU KOŃCOWEGO PRZEDMIOTU UMOWY

Przedstawiciel Zamawiającego.....

Przedstawiciel Projektanta.....

Zgodnie z postanowieniami umowy z dnia..... Zamawiający nie wnosi uwag do przekazanej przez Projektanta w dniu..... dokumentacji projektowej dla zadania: ZCP.19.....

W skład dokumentacji projektowej wchodzi n/w projekty:

- 1. Projekt budowlany przebudowy sieci ciepłowniczej - egz.,
- 2. Projekt zmiany organizacji ruchu - egz.
- 3. Projekt inwentaryzacji drzew i krzewów - egz.

Strony oświadczają, że Projektant wykonał wszystkie obowiązki określone w § 5 ust. 1. W szczególności dostarczył Zamawiającemu:

-
-
-

.....
Projektant

.....
Zamawiający



Załącznik nr 4
do Umowy nr

POROZUMIENIE
W SPRAWIE WZAJEMNEGO POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarte w dniu w Rudzie Śląskiej pomiędzy:

WĘGŁOKOKS ENERGIA ZCP sp. z o.o. z siedzibą w Rudzie Śląskiej, ul. Szyb Walenty 32, 41-700 Ruda Śląska, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Gliwicach, X Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000181417, NIP: 6411006444, REGON: 272661854, z kapitałem zakładowym, 65 723 000,00 zł, którą reprezentuje:

.....
zwana dalej w treści Umowy „**WE ZCP**”,

a

..... z siedzibą w, zarejestrowaną w KRS pod numerem, posiadającą numer NIP: i REGON:, z kapitałem zakładowym, reprezentowaną przez:

1.
2.

zwana dalej w treści Umowy „**Firma**”,

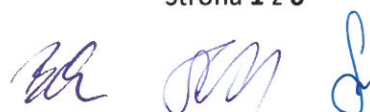
zwanymi łącznie **Stronami**.

Preambuła

Zważywszy na to, że:

1. Strony zawarły w dniu umowę nr ... na wykonanie Zadania –
/opcjonalnie/
Zadanie 1 –
ZCP/19/01/009 Zadanie 1. Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej wraz z węzłem cieplnym do budynku przy ul. Chorzowska 5 w Rudzie Śląskiej.
Zadanie 2 –
ZCP/19/01/024 Zadanie 4. Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej wraz z węzłem cieplnym do budynku przy ul. Chorzowska 14 w Rudzie Śląskiej.
Zadanie 3 –
ZCP/19/01/008 Zadanie 7. Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej wraz z węzłem cieplnym do budynku przy ul. Imieli 2 w Rudzie Śląskiej.
Zadanie 4 –
ZCP/19/01/007 Zadanie 08. Budowa sieci ciepłowniczej wraz z węzłami cieplnymi do budynków przy ul. Potyki 31 i 34 w Rudzie Śląskiej.
2. W celu wykonania przedmiotu umowy, o której mowa w pkt. 1 powyżej, niezbędne jest przetwarzanie danych osobowych osób fizycznych,
3. Strony zobowiązane są do stosowania przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE,

Strony postanowiły zawrzeć niniejsze Porozumienie o następującej treści:



§ 1

Strony postanawiają, iż na potrzeby interpretacji niniejszego Porozumienia, poniższe pojęcia należy rozumieć następująco:

1. **„Porozumienie”** - porozumienie dot. wzajemnego powierzenia przetwarzania danych osobowych,
2. **„Umowa”** - umowa nr ... na wykonanie Zadania –
/opcjonalnie/
Zadanie 1 –
ZCP/19/01/009 Zadanie 1. Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej wraz z węzłem cieplnym do budynku przy ul. Chorzowska 5 w Rudzie Śląskiej.
Zadanie 2 –
ZCP/19/01/024 Zadanie 4. Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej wraz z węzłem cieplnym do budynku przy ul. Chorzowska 14 w Rudzie Śląskiej.
Zadanie 3 –
ZCP/19/01/008 Zadanie 7. Budowa przyłącza sieci ciepłowniczej wraz z węzłem cieplnym do budynku przy ul. Imieli 2 w Rudzie Śląskiej.
Zadanie 4 –
ZCP/19/01/007 Zadanie 08. Budowa sieci ciepłowniczej wraz z węzłami cieplnymi do budynków przy ul. Potyki 31 i 34 w Rudzie Śląskiej,
zawarta pomiędzy Stronami w dniu,
3. **„Rozporządzenie”** - Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE.L Nr 119, str. 1),
4. **„Ustawa”** - ustawa z dnia 10 maja 2018r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2018r. poz. 1000),
5. **„Przetwarzający”** - Strona, której powierzono przetwarzanie danych osobowych,
6. **„Powierający”** - Strona, która powierzyła przetwarzanie danych osobowych.

§ 2

1. WE ZCP oświadczą, że przedmiotem przetwarzania są n/w dane osobowe:
 - a.
 - b.których jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia. W/w dane osobowe dot. następujących kategorii osób: pracownicy WE ZCP,
2. WE ZCP jako Powierający poleca a FIRMA jako Przetwarzający przyjmuje do przetwarzania dane osobowe wymienione w ust. 1 powyżej, w celu prawidłowej realizacji Umowy, w zakresie powierzonych danych oraz na warunkach określonych niniejszym Porozumieniem, Rozporządzeniem i Ustawą.
3. Przetwarzanie przez FIRMĘ powierzonych danych osobowych polegać będzie na wykonywaniu w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany następujących czynności: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.
4. Przetwarzający nie decyduje o środkach i celach przetwarzania danych, o których mowa w ust. 2 powyżej.

§ 3

1. FIRMA oświadcza, że przedmiotem przetwarzania są n/w dane osobowe:
 - a.,
 - b.,których jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia. W/w dane osobowe dot. następujących kategorii osób: pracownicy FIRMY,
2. FIRMA jako Powierzający poleca a WE ZCP jako Przetwarzający przyjmuje do przetwarzania dane osobowe wymienione w ust. 1 powyżej, w celu prawidłowej realizacji Umowy, w zakresie powierzonych danych oraz na warunkach określonych niniejszym Porozumieniem, Rozporządzeniem i Ustawą.
3. Przetwarzanie przez WE ZCP powierzonych danych osobowych polegać będzie na wykonywaniu w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany następujących czynności: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.
4. Przetwarzający nie decyduje o środkach i celach przetwarzania danych, o których mowa w ust. 2 powyżej.

§ 4

1. Strony zobowiązują się przetwarzać powierzone im dane osobowe zgodnie z niniejszym Porozumieniem, Rozporządzeniem, Ustawą oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
2. Strony zobowiązują się zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania powierzonych danych osobowych poprzez wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, adekwatnych do rodzaju powierzonych danych oraz ryzyka naruszenia praw osób, których te dane dotyczą, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
3. Strony zobowiązują się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, w szczególności poprzez realizację obowiązków wynikających z art. 24 Rozporządzenia.
4. Dostęp do powierzonych przez Strony danych osobowych mogą mieć jedynie pracownicy lub współpracownicy Stron, którzy otrzymali stosowne upoważnienie do przetwarzania tych danych, poprzedzone złożeniem przez te osoby oświadczenia o zachowaniu tych danych oraz sposobów ich zabezpieczenia w tajemnicy zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Stron, jak i po jego ustaniu.
5. Przetwarzający zobowiązany jest współpracować z Powierzającym w zakresie udzielania odpowiedzi na żądania osoby, której dane dotyczą, opisane w rozdziale III Rozporządzenia (w szczególności informowanie i przejrzysta komunikacja, dostęp do danych, obowiązek informacyjny, prawo dostępu, prawo do sprostowania danych, usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, prawo sprzeciwu). W tym celu Przetwarzający zobowiązany jest poinformować Powierzającego o każdym żądaniu osoby uprawnionej w ramach wykonywania przez tę osobę praw wynikających z Rozporządzenia oraz udzielania Powierzającemu wszelkich niezbędnych informacji w tym zakresie.
6. Mając na uwadze charakter przetwarzania powierzonych danych oraz dostępnych Przetwarzającemu informacji, zobowiązany jest on wspierać Powierzającego w wywiązywaniu się przez niego z obowiązków w zakresie bezpieczeństwa danych, zarządzania naruszeniami ochrony danych osobowych oraz ich zgłaszaniem do organu nadzoru oraz osoby, której dane dotyczą,

Załącznik nr 4

do Umowy nr

oceny skutków dla ochrony danych oraz konsultacjami z organem nadzoru (Art. 32-36 Rozporządzenia).

7. Przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Powierzającemu w formie elektronicznej na adres e-mail:
 - a. co do WE ZCP@.....
 - b. co do FIRMY@.....
8. Zmiana adresu e-mail, o którym mowa w ust. 7 powyżej nie stanowi zmiany Porozumienia i dokonywana jest w formie elektronicznej.
9. Strony zobowiązują się na bieżąco śledzić zmiany regulacji ochrony danych osobowych i dostosowywać sposób przetwarzania danych, w szczególności procedury wewnętrzne i sposoby zabezpieczenia danych osobowych do aktualnych wymagań prawnych.

§ 5

1. Powierzający zgodnie z Rozporządzeniem ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Przetwarzającego przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Porozumienia.
2. Powierzający realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Przetwarzającego i z minimum 7-dniowym jego uprzedzeniem z jednoczesnym wskazaniem zakresu inspekcji oraz osób upoważnionych przez Powierzającego do przeprowadzenia inspekcji.
3. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Powierzającego nie dłuższym niż 7 dni.
4. Przetwarzający udostępnia Powierzającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
5. Stronom przysługuje prawo wydawania sobie wzajemnie rekomendacji co do sposobu przetwarzania powierzonych danych oraz stosowanych środków technicznych i organizacyjnych zabezpieczających powierzone dane osobowe. Wzajemne rekomendacje nie są wiążące dla Stron, jednakże wydana przez Stronę rekomendacja zobowiązuje drugą Stronę do weryfikacji możliwości jej wdrożenia w wewnętrzne procedury przetwarzania danych osobowych. Rekomendacje wydawane przez Strony nie mogą zakładać naruszenia przepisów prawa w przypadku ich wdrożenia.
6. Przetwarzający zobowiązany jest niezwłocznie powiadamiać Powierzającego o wszelkich skargach, pismach, kontrolach organu nadzoru, postępowaniach sądowych i administracyjnych pozostających w związku z powierzonymi danymi osobowymi oraz współdziałać z Powierzającym w tym zakresie, w szczególności poprzez udostępnianie mu wszelkiej dokumentacji z tym związanej.

§ 6

1. Jeżeli należyta realizacja obowiązków Przetwarzającego wynikających z realizacji niniejszego Porozumienia oraz Umowy będzie tego wymagała, Przetwarzający może dokonać dalszego powierzenia przetwarzania danych. Uprawnienie do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego nie obejmuje przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego w rozumieniu Rozporządzenia. W takim przypadku wymagana jest uprzednia zgoda Powierzającego wyrażona w formie pisemnej lub elektronicznej.
2. Warunkiem dalszego powierzenia danych osobowych przez Przetwarzającego jest uprzednie powiadomienie Powierzającego o tym fakcie, z jednoczesnym oświadczeniem Przetwarzającego, iż podmiot któremu zostaną podpowierzone dane osobowe spełnia wymogi, o których mowa w art. 28 Rozporządzenia i zostanie to zagwarantowane w umowie dalszego powierzenia

przetwarzania danych. Uprawnienia podmiotu, któremu Przetwarzający dalej powierzy przetwarzanie danych osobowych nie mogą być szersze, aniżeli uprawnienia Przetwarzającego, wynikające z niniejszego Porozumienia. Przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Powierzającego za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

3. Uprawnienie, o którym mowa w § 6 ust. 1 powyżej nie wyłącza możliwości wyrażenia przez Powierzającego sprzeciwu wobec dalszego powierzenia, który Powierzający może wyrazić w terminie 5 dni roboczych od poinformowania go o zamiarze podpowierzenia. Brak reakcji Powierzającego w terminie, o którym mowa w zdaniu poprzednim jest równoznaczny z brakiem sprzeciwu.

§ 7

1. Strony uprawnione są do przetwarzania powierzonych sobie wzajemnie danych osobowych do dnia wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy.
2. W terminie 14 dni od wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy Strony zobowiązane są usunąć powierzone sobie wzajemnie dane osobowe, chyba że obowiązek ich dalszego przetwarzania przez Strony wynika z odrębnych przepisów prawa.

§ 8

1. Strony odpowiadają za działania i zaniechania osób, przy pomocy których będą przetwarzały powierzone dane osobowe, jak za działania lub zaniechania własne.
2. W przypadku, gdy w związku z niezgodnym z przepisami Rozporządzenia przetwarzaniem danych osobowych powierzonych Przetwarzającemu, z przyczyn leżących po stronie Przetwarzającego (wina), Powierzający poniesie jakiegokolwiek koszty, w szczególności związane z wypłatą zadośćuczynienia lub koszty obsługi prawnej, Przetwarzający zobowiązany będzie do pokrycia tych kosztów w pełnej wysokości a w przypadku wytoczonego postępowania sądowego - do udzielenia Powierzającemu wszelkiego wsparcia w takim postępowaniu, a także do przejęcia odpowiedzialności w przypadku przyznania osobie uprawnionej odszkodowania w takim postępowaniu, w wysokości odpowiadającej równowartości przyznanego odszkodowania lub kosztów zadośćuczynienia oraz wszelkich kosztów niezbędnych do obrony przed zgłaszanymi roszczeniami a poniesionych przez Powierzającego w takim postępowaniu.

§ 9

1. Strony zobowiązują się wzajemnie do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od siebie i od współpracujących z nimi osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej (zwane dalej: „dane poufne”).
2. Strona oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody drugiej Strony, w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

§ 10

1. Niniejsze Porozumienie stanowi umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych, o której mowa w art. 28 ust. 3 Rozporządzenia.
2. W zakresie nieuregulowanym niniejszym Porozumieniem mają zastosowanie przepisy prawa obowiązującego na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, w tym w szczególności Rozporządzenia i Ustawy.

Załącznik nr 4

do Umowy nr

3. Z zastrzeżeniem § 4 ust. 8, wszelkie zmiany niniejszego Porozumienia wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Niniejsze Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
5. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

.....
FIRMA

.....
WE ZCP

